

Bruksela, 18 września 2026 r.  
(OR. en)

13338/26

---

---

**Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2026/0269 (NLE)**

---

---

**PECHE 363**

**PISMO PRZEWODNIE**

|                  |                                                                                                                                                                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)                                                                                             |
| Data otrzymania: | 17 września 2026 r.                                                                                                                                                      |
| Do:              | Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej                                                                                                             |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2026) 478 final                                                                                                                                                      |
| Dotyczy:         | Wniosek<br>ROZPORZĄDZENIE RADY<br>ustalające uprawnienia do połowów na 2027 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym |

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 478 final.

Załącznik: COM(2026) 478 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.9.2026 r.  
COM(2026) 478 final

2026/0269 (NLE)

Wniosek

## **ROZPORZĄDZENIE RADY**

**ustalające uprawnienia do połowów na 2027 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb  
i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym**

## **UZASADNIENIE**

### **1. KONTEKST WNIOSKU**

#### **• Przyczyny i cele wniosku**

Wszystkie rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów muszą ograniczać eksploatację stad ryb do poziomów zgodnych z ogólnymi celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb). W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa („rozporządzenie podstawowe w sprawie WPRyb”)<sup>1</sup> przewidziano wyznaczanie celów w zakresie limitów połowowych i nakładu połowowego, aby zapewnić wykorzystywanie morskich zasobów biologicznych w sposób zrównoważony pod względem gospodarczym, środowiskowym i społecznym. Zgodnie z tymi celami Parlament Europejski i Rada przyjęły rozporządzenie (UE) 2019/1022 ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego<sup>2</sup>.

Celem niniejszego wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady jest ustalenie uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym.

W odniesieniu do zachodniej części Morza Śródziemnego w niniejszym wniosku ustanawia się uprawnienia do połowów stad dennych zgodnie z wieloletnim planem zarządzania. Uprawnienia do połowów są wyrażone jako maksymalny dopuszczalny nakład połowowy dla wszystkich stad. Ustanawia się dodatkowo maksymalne limity połowowe dla krewetek różowych głębinyowych i morskiczka europejskiego poławianych przy użyciu określonych rodzajów narzędzi połowowych. Proponuje się przydzielenie tych uprawnień zainteresowanym państwom członkowskim zachodniej części Morza Śródziemnego (Hiszpanii, Francji i Włochom).

Proponuje się również ustalenie uprawnień do połowów na mocy porozumień w ramach Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) – regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem, która jest odpowiedzialna za ochronę żywych zasobów morskich w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym oraz zarządzanie nimi. Unia Europejska jest członkiem GFCM wraz z Bułgarią, Grecją, Hiszpanią, Francją, Chorwacją, Włochami, Cyprzem, Maltą, Rumunią i Słowenią. Środki przyjęte przez GFCM są wiążące dla jej członków.

Proponuje się też ustalenie autonomicznej kwoty dla szprota w Morzu Czarnym, aby uniknąć dalszego wzrostu śmiertelności połowowej w porównaniu z obecnymi poziomami.

#### **• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Proponowane środki są spójne z celami i przepisami WPRyb.

#### **• Spójność z innymi politykami Unii**

Proponowane środki są spójne z polityką UE w innych dziedzinach, w szczególności w dziedzinie środowiska.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022 z dnia 20 czerwca 2019 r. ustanawiające plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 508/2014 (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj>).

## **2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ**

- **Podstawa prawna**

Podstawę prawną wniosku stanowi art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek wchodzi w zakres wyłącznej kompetencji UE na podstawie art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

We wniosku przydziela się państwom członkowskim uprawnienia do połowów zgodnie z celami rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb, planem wieloletnim dotyczącym stad dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego oraz wynikami dorocznego posiedzenia GFCM. Zgodnie z art. 16 ust. 6 i 7 oraz art. 17 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb do państw członkowskich należy decyzja w sprawie sposobu podziału dostępnych uprawnień do połowów między statki rybackie pływające pod ich banderą na podstawie określonych kryteriów. Daje to państwom członkowskim znaczną swobodę w rozdziałaniu uprawnień do połowów zgodnie z ich modelami społecznymi i ekonomicznymi.

- **Wybór instrumentu**

Uznaje się, że rozporządzenie stanowi najodpowiedniejszy instrument, ponieważ umożliwia ustanowienie wymogów mających bezpośrednie zastosowanie do państw członkowskich i podmiotów gospodarczych. Pomoże to zapewnić ich terminowe i zharmonizowane wdrożenie, skutkując większą pewnością prawa.

## **3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Konsultacje z zainteresowanymi stronami przeprowadzono za pomocą komunikatu Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 czerwca 2026 r. pt. „Dążenie do bardziej zrównoważonego rybołówstwa w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2027 r.” (COM(2026) 271 final)<sup>3</sup>.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Ocena stanu stad w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym opiera się na najnowszych pracach Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa (STECF) i Naukowego Komitetu Doradczego GFCM ds. Rybołówstwa.

- **Ocena skutków**

Zakres rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów jest określony w art. 43 ust. 3 TFUE.

---

<sup>3</sup> [eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=COM:2026:271:FIN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=COM:2026:271:FIN).

W przypadku uprawnień do połowów ustalonych przez GFCM w odniesieniu do Morza Śródziemnego i Morza Czarnego, w niniejszym wniosku proponuje się wdrożenie środków uzgodnionych na szczeblu międzynarodowym. Wszelkie kwestie istotne przy ocenie ewentualnego wpływu uprawnień do połowów zostaną uwzględnione podczas przygotowywania i prowadzenia negocjacji międzynarodowych służących uzgodnieniu uprawnień do połowów Unii ze stronami trzecimi.

We wniosku uwzględniono nie tylko problematykę krótkoterminową, lecz także podejście długoterminowe, zgodnie z którym nakład połowowy jest stopniowo dostosowywany do poziomów gwarantujących długookresowe zrównoważenie.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Wniosek nie narusza praw podstawowych, w szczególności tych uznanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej.

#### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet.

#### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Monitorowanie i przestrzeganie przepisów zostanie zapewnione zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1224/2009<sup>4</sup>.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

W niniejszym wniosku proponuje się ustalenie uprawnień do połowów na 2027 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym, jak opisano szczegółowo poniżej.

##### **A. Realizacja wieloletniego planu zarządzania dla zachodniej części Morza Śródziemnego**

W ramach planu wieloletniego dotyczącego połowów gatunków dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego Rada ma ustalić dla poszczególnych państw członkowskich maksymalny dopuszczalny nakład połowowy dla statków prowadzących połowy stad dennych za pomocą włoków w zachodniej części Morza Śródziemnego. Kwota ta zostanie rozbita na grupy nakładu połowowego i grupy stad wymienione w załączniku I do planu.

W planie tym określono też cele i środki długoterminowego zarządzania stadami. W 2025 r. plan wszedł w długoterminową fazę, w której zastosowanie mają przedziały maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) zgodnie z art. 4 i 6. Uprawnienia do połowów na 2027 r.

---

<sup>4</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (<http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/2026-01-10>).

będą zatem oparte na przedziałach podanych przez STECF, które zostaną wykorzystane do oceny różnych wariantów zarządzania.

Zgodnie z art. 7 ust. 5 planu wieloletniego maksymalny dopuszczalny nakład połowowy można na podstawie opinii naukowej ustalić również dla narzędzi połowowych innych niż włoki. Można tego dokonać aby utrzymać szacowany poziom śmiertelności połowowej, który umożliwi osiągnięcie i utrzymanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu ( $F_{MSY}$ ) w perspektywie długoterminowej, przy danym modelu połowów i w obecnych przeciętnych warunkach środowiskowych.

STECF (STECF 25-11, STECF-24-10 i PLEN-24-03) stwierdził, że pilnie potrzebne jest całościowe podejście do zmniejszenia śmiertelności połowowej, w szczególności w odniesieniu do morskiczka, homarca i krewetki głębokowodnej. Można to osiągnąć przyjmując środki dotyczące nakładu połowowego dla trawlerów i taklowców, w połączeniu z limitami połowowymi dla sieci połowiących krewetki głębokowodne i morskiczka europejskiego. Na podstawie tej opinii limity połowowe włączono do rozporządzeń Rady (UE) 2022/110<sup>5</sup>, (UE) 2023/195<sup>6</sup>, (UE) 2024/259<sup>7</sup>, (UE) 2025/219<sup>8</sup> i (UE) 2026/266<sup>9</sup> ustalających uprawnienia do połowów w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym na lata 2022, 2023, 2024, 2025 i 2026. Komisja proponuje kontynuowanie tego podejścia w 2027 r., chociaż wygaś system przejściowy przewidziany w art. 7 ust. 3 planu wieloletniego. Wynika to z faktu, że art. 7 ust. 1 lit. e) rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb, która stanowi, że „[Ś]rodki ochrony i zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów morza mogą obejmować (...) środki w zakresie ustalania i przydziału uprawnień do połowów” obejmuje odpowiednie limity połowowe.

W niniejszym wniosku szereg uprawnień do połowów jest oznaczonych jako „pm” (*pro memoria*), ponieważ w momencie przyjmowania wniosku STECF nie wydał jeszcze najnowszej opinii naukowej. Wniosek zostanie zaktualizowany za pomocą dokumentu roboczego po udostępnieniu odpowiedniej opinii.

---

<sup>5</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2022/110 z dnia 27 stycznia 2022 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L 21 z 31.1.2022, s. 165, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/110/oj>).

<sup>6</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2023/195 z dnia 30 stycznia 2023 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2023 mających zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/110 w odniesieniu do uprawnień do połowów na rok 2022 mających zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L 28 z 31.1.2023, s. 220, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/195/oj>).

<sup>7</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2196 z dnia 17 października 2025 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 w odniesieniu do dostępu do wód i zasobów, kontroli połowów, nadzoru, inspekcji i egzekwowania, odliczania kwot i nakładu połowowego, danych i informacji oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 (Dz.U. L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2025/2196/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj)).

<sup>8</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2025/219 z dnia 30 stycznia 2025 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2025 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L, 2025/219, 4.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/219/oj>).

<sup>9</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2026/266 z dnia 26 stycznia 2026 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L, 2026/266, 30.1.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/266/oj>).

Niniejszy wniosek obejmuje ponadto mechanizm kompensacyjny, który po raz pierwszy ustanowiono w 2022 r. do promowania stosowania selektywnych narzędzi połowowych i obszarów zamkniętych w celu ochrony osobników młodocianych i tarlaków. Szczegóły zostaną określone w dokumencie roboczym po udostępnieniu najnowszej opinii STECF.

## **B. Środki GFCM na Morzu Śródziemnym**

- Maksymalna zdolność połowowa floty i zamrożenie zdolności połowowej w zakresie urządzeń do sztucznej koncentracji ryb (FAD) na statek, a także maksymalne limity połowowe koryfeny w całym Morzu Śródziemnym w ramach wieloletniego planu zarządzania GFCM na 2023 r. (podobszary geograficzne GFCM 1–27)

Na nadchodzącej dorocznej sesji w październiku 2026 r. GFCM ma przyjąć nowe zalecenie określające długoterminową fazę wieloletniego planu zarządzania, w tym limity połowowe koryfeny na 2027 r. Podobnie jak w 2026 r. Komisja proponuje dalsze wdrażanie limitu zdolności połowowej floty dla FAD ukierunkowanych na połowy stad koryfeny. Ten pułap zdolności połowowej opiera się na zdolnościach zgłoszonych do GFCM w 2019 r.

- Maksymalne poziomy połowów dotyczące sardeli europejskiej i sardynki europejskiej oraz środki dotyczące stad małych gatunków pelagicznych w ramach wieloletniego planu zarządzania GFCM z 2021 r. (podobszary geograficzne 17 i 18)

W trakcie nadchodzącej dorocznej sesji w październiku 2026 r. GFCM ma przyjąć zalecenie w sprawie ustanowienia limitów połowowych małych gatunków pelagicznych na 2027 r. Podobnie jak w 2026 r. Komisja proponuje dalsze wdrażanie limitu zdolności połowowej floty dla okrężnicowców i trawlerów do połowów pelagicznych ukierunkowanych na połowy stad małych gatunków pelagicznych. Ten pułap zdolności połowowej opiera się na zdolnościach zgłoszonych GFCM w 2014 r.

- Maksymalne limity połowowe krewetki różowej głębinowej oraz maksymalny dopuszczalny nakład połowowy i zdolność połowowa floty dla morskczuka europejskiego w Cieśninie Sycylijskiej w ramach wieloletniego planu zarządzania na 2022 r. (podobszary geograficzne 12–16)

Na nadchodzącej dorocznej sesji w październiku 2026 r. GFCM ma przyjąć nowe zalecenie określające długoterminową fazę planu zarządzania, w tym maksymalne limity połowowe krewetki głębokowodnej różowej oraz maksymalny dopuszczalny nakład połowowy i zdolność połowową floty dla morskczuka europejskiego w Cieśninie Sycylijskiej na 2027 r.

- Maksymalna zdolność połowowa floty i limity połowowe czerwonej krewetki głębinowej oraz bladoczerwonej krewetki głębinowej w Cieśninie Sycylijskiej (podobszary geograficzne 12–16), Morzu Jońskim (podobszary geograficzne 19–21) i w Morzu Lewantyńskim (podobszary geograficzne 24–27) w ramach odpowiednich wieloletnich planów zarządzania GFCM

Na nadchodzącej dorocznej sesji w październiku 2026 r. GFCM ma przyjąć nowe zalecenia określające długoterminową fazę wieloletnich planów zarządzania, w tym maksymalne limity połowowe krewetki głębokowodnej w Cieśninie Sycylijskiej oraz w Morzu Jońskim i Morzu Lewantyńskim na 2027 r. Podobnie jak w 2026 r. Komisja proponuje dalsze wdrażanie pułapów zdolności połowowej floty w odniesieniu do flot poławiających krewetki różowe głębinowe w ramach odpowiednich planów wieloletnich GFCM.

- Środki dotyczące morlesza bogara w Morzu Albozańskim w ramach wieloletniego planu zarządzania GFCM (podobszary geograficzne 1–3)

Na nadchodzącej sesji w październiku 2026 r. GFCM ma przyjąć nowe zalecenie w sprawie ustalenia maksymalnych limitów połowowych morlesza bogara w Morzu Albozańskim na 2027 r., a tym samym kontynuować realizację długoterminowej fazy planu zarządzania przyjętego w 2025 r.

Wniosek obejmuje szereg pozycji do uzupełnienia w odniesieniu do stad, w przypadku których środki przejściowe GFCM wygasną z końcem 2026 r. i oczekuje się, że GFCM przyjmie środki długoterminowe. Oczekuje się, że będą one obejmować przyszłe środki zarządzania gatunkami dennymi w Morzu Adriatyckim oraz środki ustalania rocznych limitów połowowych i ograniczeń nakładu połowowego w ramach stałej fazy planów zarządzania. GFCM powinna przyjąć nowe środki w odniesieniu do tych stad na nadchodzącej dorocznej sesji. Po dorocznej sesji GFCM wniosek zostanie zaktualizowany za pomocą dokumentu roboczego.

### **C. Środki GFCM na Morzu Czarnym**

1. kwota autonomiczna dotycząca szprota na podstawie opinii naukowej;
2. całkowity dopuszczalny połów (TAC) i przydział kwot w odniesieniu do turbota w ramach wieloletniego planu zarządzania połowami turbota GFCM na 2017 r., przyjętego na podstawie zalecenia GFCM/41/2017/4 (podobszar geograficzny 29) i zmieniony zaleceniem GFCM/47/2024/8.

Środki funkcjonalnie powiązane z uprawnieniami do połowów (np. zamykanie tarlisk) są częścią niniejszego rozporządzenia, ponieważ bez takich okresów zamkniętych (np. w odniesieniu do turbota w Morzu Czarnym) uprawnień do połowów nie można by ustalić na tych samych poziomach. Długość trwania okresów zamkniętych może się różnić w zależności od stanu stada ocenionego w opinii naukowej.

## Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY****ustalające uprawnienia do połowów na 2027 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada ma przyjąć środki dotyczące ustalenia i przydziału uprawnień do połowów, w tym – w stosownych przypadkach – określonych warunków funkcjonalnie związanych z tymi uprawnieniami do połowów. Art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013<sup>1</sup> stanowi, że uprawnienia do połowów mają być przydzielane państwom członkowskim w taki sposób, aby zapewnić względną stabilność działalności połowowej każdego państwa członkowskiego w odniesieniu do każdego stada lub rodzaju rybołówstwa. Art. 16 ust. 4 tego rozporządzenia przewiduje, że uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z celami wspólnej polityki rybołówstwa określonymi w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (2) Dlatego też, zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013, uprawnienia do połowów należy ustalać na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem aspektów biologicznych i społeczno-gospodarczych, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego traktowania poszczególnych sektorów rybołówstwa oraz na podstawie opinii wyrażonych podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami.
- (3) Na 47. dorocznej sesji w 2024 r. Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) przyjęto zalecenie GFCM/47/2024/1, w którym ustanowiono długoterminowe środki zarządzania w odniesieniu do węgorza europejskiego (*Anguilla anguilla*), jak przewidziano w zaleceniu GFCM/46/2023/16 w sprawie długoterminowego planu zarządzania dotyczącego węgorza europejskiego (podobszary geograficzne GFCM 1–27). W zaleceniu GFCM/47/2024/1 utrzymano na 2027 r. sześciomiesięczny okres zamknięty dla połowów komercyjnych i zakaz połowów rekreacyjnych. Ponadto zalecenie to ogranicza komercyjną działalność połowową w odniesieniu do węgorza szklatego do dwóch miesięcy i zezwala na taką działalność tylko pod pewnymi warunkami. Zgodnie z tym zaleceniem środki te powinny mieć zastosowanie do wszystkich wód morskich Morza Śródziemnego oraz do wód słodkich, a także do wód słonawych, w tym estuariów, lagun przybrzeżnych i wód przejściowych. Środki te należy wprowadzić do prawa Unii.

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE, Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>.

- (4) Na 47. dorocznym posiedzeniu w 2024 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/47/2024/2, w którym ustanowiono długoterminowe środki na rzecz zrównoważonej eksploatacji koralu czerwonego (*Corallium rubrum*), jak przewidziano w zaleceniu GFCM/43/2019/4 w sprawie planu zarządzania dotyczącego zrównoważonej eksploatacji koralu czerwonego w Morzu Śródziemnym (podobszary geograficzne GFCM 1–27). W zaleceniu GFCM/47/2024/2 utrzymano na 2027 r. zamrożenie nakładu połowowego wyrażone jako maksymalna liczba upoważnień do połowów i limitów pozyskiwania koralu czerwonego. Środki te należy wprowadzić do prawa Unii.
- (5) Na 46. dorocznej sesji w 2023 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/46/2023/14 w sprawie wieloletniego planu zarządzania dotyczącego zrównoważonej eksploatacji koryfeny (*Coryphaena hippurus*) w Morzu Śródziemnym (podobszary geograficzne GFCM 1–27), które wprowadziło na lata 2024–2031 limit zdolności połowowej, zamrożenie zdolności połowowej w zakresie urządzeń do sztucznej koncentracji ryb (FAD) na statek oraz limit połowowy. W odniesieniu do połowów rekreacyjnych w zaleceniu tym przewidziano ponadto, że należy przestrzegać dziennego limitu ilościowego. Należy do prawa Unii wprowadzić te środki, które odnoszą się do 2027 r.
- (6) [DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – koryfena].
- (7) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022<sup>2</sup> ustanowiono plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego (podobszary geograficzne GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 i 11). Ponadto w planie tym określono cele i środki długofalowej ochrony i zrównoważonej eksploatacji stad objętych tym planem. Obejmuje to środki mające na celu osiągnięcie i utrzymanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) stad docelowych i zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morza pozwalała na odtwarzanie i utrzymywanie populacji poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających zapewnić MSY.
- (8) Zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/1022, uprawnienia do połowów w odniesieniu do stad wymienionych w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/1022 należy ustalić w zakresie śmiertelności połowowej pozwalającym osiągnąć maksymalny podtrzymywalny połów (MSY) (zakresy FMSY) lub na niższym poziomie, oraz zgodnie ze środkami ochronnymi przewidzianymi w tym rozporządzeniu. Przedziały FMSY określono w stosownej opinii Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa (STECF). W przypadku gdy nie są dostępne odpowiednie informacje naukowe, uprawnienia do połowów dla stad, o których mowa w art. 1 ust. 2 i art. 1 ust. 3 tego rozporządzenia, należy ustalić zgodnie z podejściem ostrożnościowym do zarządzania rybołówstwem, jak określono w art. 4 ust. 6 tego rozporządzenia.
- (9) Ponadto uprawnienia do połowów należy wyrazić z jednej strony jako maksymalny dopuszczalny nakład połowowy dla trawlerów i takłowców ustalony zgodnie z systemem nakładu połowowego ustanowionym w art. 7 rozporządzenia (UE) 2019/1022, a z drugiej strony, jako maksymalne limity połowowe bładoczerwonej krewetki głębinowej (*Aristeus antennatus*) i czerwonej krewetki

---

<sup>2</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022 z dnia 20 czerwca 2019 r. ustanawiające plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 508/2014, Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj>.

głębinowej (*Aristaeomorpha foliacea*) ustalone zgodnie z opinią naukową i z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

- (10) *[DO UZUPEŁNIENIA – opinia STECF dotycząca zachodniej części Morza Śródziemnego]*
- (11) Aby promować wykorzystywanie selektywności narzędzi połowowych i ustanowić skuteczne obszary zamknięte w celu ochrony osobników młodocianych i tarlaków, rozporządzeniem Rady (UE) 2022/110<sup>3</sup> ustanowiono mechanizm kompensacyjny dotyczący systemu nakładu połowowego dla trawlerów. *[DO UZUPEŁNIENIA – opinia dotycząca mechanizmu kompensacyjnego w zachodniej części Morza Śródziemnego]*
- (12) Zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2019/1022, w przypadku gdy opinie naukowe wykazują, że biomasa tarłowa któregośkolwiek ze stad, o których mowa w art. 1 ust. 2 tego rozporządzenia, jest niższa od przezrościowego punktu odniesienia dla biomasy (BPA) lub niższa od granicznego punktu odniesienia dla biomasy (BLIM), należy przyjąć środki zaradcze w celu zapewnienia szybkiego powrotu stad do poziomów wyższych niż poziomy pozwalające uzyskać MSY. *[DO UZUPEŁNIENIA – środki zaradcze w zachodniej części Morza Śródziemnego]*
- (13) Na 44. dorocznym posiedzeniu w 2021 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/44/2021/20 w sprawie wieloletniego planu zarządzania dotyczącego zrównoważonej eksploatacji stad małych ryb pelagicznych w Morzu Adriatyckim (podobszary geograficzne GFCM 17 i 18), w którym wprowadzono na lata 2022–2029 maksymalny poziom połowów i powiązany limit zdolności połowowej floty dla sejnierów i trawlerów do połowów pelagicznych połowiących małe gatunki pelagiczne. Należy do prawa Unii wprowadzić te środki, które odnoszą się do 2027 r.
- (14) *[DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – małe gatunki pelagiczne w Morzu Adriatyckim].*
- (15) *[DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – gatunki denne w Morzu Adriatyckim].*
- (16) Uwzględniając specyfikę floty słoweńskiej i jej marginalny wpływ na stada małych gatunków pelagicznych i stada denne, oraz zgodnie z ust. 33 zalecenia GFCM/44/2021/20, należy zachować istniejące modele prowadzenia połowów oraz zapewnić flocie słoweńskiej dostęp do minimalnej ilości małych gatunków pelagicznych.
- (17) Na 45. dorocznym posiedzeniu w 2022 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/45/2022/4 w sprawie wieloletniego planu zarządzania na rzecz zrównoważonej eksploatacji stad dennych w Cieśninie Sycylijskiej (podobszary geograficzne GFCM 12–16), uchylające zalecenia GFCM/44/2021/12 i GFCM/42/2018/5. W zaleceniu GFCM/45/2022/4 wprowadzono system nakładu w odniesieniu do morskiczka europejskiego oraz limity połowowe dla krewetki różowej głębinowej (*Parapenaeus longirostris*), a także zamrożenie zdolności połowowej. Należy do prawa Unii wprowadzić te środki, które odnoszą się do 2027 r.
- (18) *[DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – stada denne w Cieśninie Sycylijskiej].*
- (19) Na 45. dorocznym posiedzeniu w 2022 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/45/2022/5 w sprawie wieloletniego planu zarządzania na rzecz zrównoważonej eksploatacji stad

<sup>3</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2022/110 z dnia 27 stycznia 2022 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym, Dz.U. L 21 z 31.1.2022, s. 165, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/110/oj>.

czerwonej krewetki głębinowej oraz bladoczerwonej krewetki głębinowej w Cieśninie Sycylijskiej (podobszary geograficzne GFCM 12–16), uchylające zalecenia GFCM/44/2021/7 i GFCM/43/2019/6. W zaleceniu GFCM/45/2022/5 wprowadzono limit połowowy i zamrożenie zdolności połowowej. Należy do prawa Unii wprowadzić te środki, które odnoszą się do 2027 r.

- (20) *[DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – krewetki w Cieśninie Sycylijskiej]*.
- (21) Na 45. dorocznym posiedzeniu w 2022 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/45/2022/6 w sprawie wieloletniego planu zarządzania na rzecz zrównoważonej eksploatacji stad czerwonej krewetki głębinowej oraz bladoczerwonej krewetki głębinowej w Morzu Jońskim (podobszary geograficzne GFCM 19–21), uchylające zalecenia GFCM/44/2021/8 i GFCM/42/2018/4. W zaleceniu GFCM/45/2022/6 wprowadzono limit połowowy i zamrożenie zdolności połowowej. Należy do prawa Unii wprowadzić te środki, które odnoszą się do 2027 r.
- (22) *[DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – krewetki w Morzu Jońskim]*.
- (23) Na 45. dorocznym posiedzeniu w 2022 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/45/2022/7 w sprawie wieloletniego planu zarządzania na rzecz zrównoważonej eksploatacji stad czerwonej krewetki głębinowej oraz bladoczerwonej krewetki głębinowej w Morzu Lewantyńskim (podobszary geograficzne GFCM 24–27), uchylające zalecenia GFCM/44/2021/6 i GFCM/42/2018/3. W zaleceniu GFCM/45/2022/7 wprowadzono limit połowowy i zamrożenie zdolności połowowej. Należy do prawa Unii wprowadzić te środki, które odnoszą się do 2027 r.
- (24) *[DO UZUPEŁNIENIA – GFCM 49 – krewetki w Morzu Lewantyńskim]*.
- (25) Na 45. dorocznym posiedzeniu w 2022 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/45/2022/3 w sprawie wieloletniego planu zarządzania na rzecz zrównoważonej eksploatacji morlesza bogara (*Pagellus bogaraveo*) w Morzu Alborańskim (podobszary geograficzne GFCM 1–3), uchylające zalecenia GFCM/44/2021/4, GFCM/43/2019/2 i GFCM/41/2017/2. W zaleceniu GFCM/45/2022/3 wprowadzono maksymalną liczbę takli i węd ręcznych dozwolonych do prowadzenia połowów na Morzu Alborańskim. Na 48. dorocznej sesji w 2025 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/48/2025/7 w sprawie długoterminowego systemu połowów morlesza bogara w Morzu Alborańskim (podobszary geograficzne GFCM 1–3). Środki te należy wprowadzić do prawa Unii.
- (26) *[DO UZUPEŁNIENIA GFCM 49 – morlesz bogar]*
- (27) Zgodnie z opiniami naukowymi wydanymi przez grupę roboczą GFCM ds. Morza Czarnego, aby zapewnić zrównoważenie stada, należy utrzymać obecny poziom śmiertelności połowowej szprota (*Sprattus sprattus*) w Morzu Czarnym (podobszar geograficzny GFCM 29). Należy zatem nadal ustalać kwotę autonomiczną w odniesieniu do tego stada.
- (28) Na 47. dorocznym posiedzeniu w 2024 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/47/2024/8 zmieniające zalecenia GFCM/43/2019/3 i GFCM/41/2017/4 w sprawie wieloletniego planu zarządzania połowami turbota (*Scophthalmus maximus*) w Morzu Czarnym (podobszar geograficzny GFCM 29). W zaleceniu GFCM/47/2024/8 wprowadzono zaktualizowany regionalny całkowity dopuszczalny połów (TAC) oraz system przydziału kwot w odniesieniu do turbota. Zgodnie z zaleceniem GFCM/41/2017/4 dwumiesięczny okres zamknięty i ograniczenie dni połowowych do 180 rocznie są funkcjonalnie powiązane z uprawnieniami do połowów. Środki, które odnoszą się

do 2027 r., należy wdrożyć do prawa Unii, ponieważ bez nich TAC trzeba by ustalić na innym poziomie.

- (29) [DO UZUPEŁNIENIA GFCM 49 – przeniesienie niewykorzystanej unijnej kwoty turbota]
- (30) Korzystanie z określonych w niniejszym rozporządzeniu uprawnień do połowów dostępnych dla unijnych statków rybackich podlega rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009<sup>4</sup>, a w szczególności art. 33 i 34 tego rozporządzenia, dotyczącym zapisu połowów i nakładu połowowego oraz przekazywania danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. Niezbędne jest zatem określenie kodów, które mają być stosowane przez państwa członkowskie przy przysyłaniu Komisji danych dotyczących wyładunków stad podlegających niniejszemu rozporządzeniu.
- (31) Aby nie zakłócić działalności połowowej oraz zapewnić unijnym rybakom środki utrzymania, niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od dnia 1 stycznia 2027 r. Z uwagi na pilną sytuację niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### *Artykuł 1* **Zakres**

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do unijnych statków rybackich, które prowadzą działalność na Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym, eksploatując następujące stada ryb:
- a) węgorz europejski (*Anguilla anguilla*), koral czerwony (*Corallium rubrum*) i koryfena (*Coryphaena hippurus*) w Morzu Śródziemnym;
  - b) bładoczerwona krewetka głębinowa (*Aristeus antennatus*), krewetka różowa głębinowa (*Parapenaeus longirostris*), czerwona krewetka głębinowa (*Aristaeomorpha foliacea*), morszczuk europejski (*Merluccius merluccius*), homarzec (*Nephrops norvegicus*) i barwena (*Mullus barbatus*) w zachodniej części Morza Śródziemnego;
  - c) sardela europejska (*Engraulis encrasicolus*) i sardynka europejska (*Sardina pilchardus*) w Morzu Adriatyckim;
  - d) morszczuk europejski (*Merluccius merluccius*), homarzec (*Nephrops norvegicus*), sola (*Solea solea*), krewetka różowa głębinowa (*Parapenaeus longirostris*) i barwena (*Mullus barbatus*) w Morzu Adriatyckim;
  - e) morszczuk europejski (*Merluccius merluccius*) i krewetka głębokowodna różowa (*Parapenaeus longirostris*) w Cieśninie Sycylijskiej;
  - f) czerwona krewetka głębinowa (*Aristaeomorpha foliacea*) i bładoczerwona krewetka głębinowa (*Aristeus antennatus*) w Cieśninie Sycylijskiej, w Morzu Jońskim oraz w Morzu Lewantyńskim;

<sup>4</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006, Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>.

- g) morlesz bogar (*Pagellus bogaraveo*) w Morzu Alborańskim;
  - h) szprot (*Sprattus sprattus*) i turbot (*Scophthalmus maximus*) w Morzu Czarnym.
2. Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do innych rodzajów unijnej działalności połowowej, w tym do połowów rekreacyjnych, jeżeli zostały one wyraźnie wskazane w odpowiednich przepisach.

## *Artykuł 2*

### **Definicje**

1. Na potrzeby niniejszego rozporządzenia stosuje się definicje ustanowione w art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Ponadto stosuje się następujące definicje:
- a) „wody międzynarodowe” oznaczają wody niepodlegające suwerenności lub jurysdykcji jakiegokolwiek państwa;
  - b) „połowy rekreacyjne” oznaczają niekomercyjną działalność połowową, w przypadku której morskie zasoby wodne są eksploatowane do celów rekreacji, turystyki lub sportu;
  - c) „całkowity dopuszczalny połów” (TAC) oznacza:
    - i) w przypadku połowów podlegających wyłączeniu z obowiązku wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 4–7 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 – ilość ryb, którą można wyładować każdego roku z poszczególnych stad;
    - ii) w przypadku wszystkich pozostałych połowów – ilość ryb, którą można odłowić z każdego stada w ciągu roku;
  - d) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii lub państwu członkowskiemu;
  - e) „unijna kwota autonomiczna” oznacza limit połowowy autonomicznie przydzielony unijnym statkom rybackim przy braku uzgodnionych TAC;
  - f) „kwota analityczna” oznacza unijną kwotę autonomiczną, w odniesieniu do której dostępna jest ocena analityczna;
  - g) „ocena analityczna” oznacza ilościową ocenę tendencji zachodzących w obrębie określonego stada, opartą na danych dotyczących biologii i eksploatacji stada, których jakość w świetle analizy naukowej okazała się wystarczająco wysoka, aby możliwe było wydanie opinii naukowej dotyczącej przyszłych połowów;
  - h) „urządzenie do sztucznej koncentracji ryb” (FAD) oznacza dowolne pływające na powierzchni wody urządzenie służące do wabienia ryb.

## *Artykuł 3*

### **Obszary połowowe**

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje obszarów:

- a) „podobszary geograficzne GFCM” oznaczają obszary określone w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2124<sup>5</sup>;
- b) „Morze Śródziemne” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 1–27, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- c) „zachodnia część Morza Śródziemnego” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 i 11, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- d) „Morze Adriatyckie” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 17 i 18, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- e) „Cieśnina Sycylijska” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 12, 13, 14, 15 i 16, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- f) „Morze Jońskie” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 19, 20 i 21, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- g) „Morze Lewantyńskie” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 24, 25, 26 i 27, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- h) „Morze Albozańskie” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 1, 2 i 3, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124;
- i) „Morze Czarne” oznacza wody w podobszarze geograficznym GFCM 29, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/2124.

## TYTUŁ II

### UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW DLA UNIJNYCH STATKÓW RYBACKICH

#### ROZDZIAŁ I

##### Morze Śródziemne

###### *Artykuł 4*

###### ***Węgorz europejski***

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do podobszarów geograficznych GFCM 1–27, wód słonawych i wód słodkich. Wody słonawe obejmują obszary przyujściowe, laguny przybrzeżne i wody przejściowe.
2. Na okres co najmniej sześciu miesięcy zakazuje się prowadzenia komercyjnej działalności połowowej w odniesieniu do węgorza europejskiego o długości całkowitej powyżej 12 cm jako gatunku docelowego lub przypadkowego przyłowy. W tym celu każde zainteresowane państwo członkowskie określa co najmniej jeden okres zamknięty z następującymi zastrzeżeniami:

---

<sup>5</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2124 z dnia 4 października 2023 r. w sprawie niektórych przepisów dotyczących połowów na obszarze objętym porozumieniem Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) (wersja przekształcona) (Dz.U. L, 2023/2124, 12.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj>).

- a) w stosownych przypadkach okres zamknięty lub okresy zamknięte mogą różnić się w ramach jednego państwa członkowskiego w zależności od obszaru połowowego w celu uwzględnienia geograficznego i czasowego modelu migracji węgorza na różnych etapach życia;
  - b) okres zamknięty lub okresy zamknięte trwają co najmniej sześć kolejnych miesięcy lub łącznie sześć miesięcy zgodnie z warunkami określonymi w ust. 3; oraz
  - c) okres zamknięty lub okresy zamknięte muszą być spójne z celami w zakresie ochrony określonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1100/2007<sup>6</sup>, z obowiązującymi krajowymi planami zarządzania oraz z czasowymi modelami migracji węgorza europejskiego na odpowiednim etapie życia w danym państwie członkowskim.
- 3. Okres zamknięty trwa od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2027 r., a każde zainteresowane państwo członkowskie ustanawia dodatkowy – wynoszący trzy miesiące – okres zamknięty między dniem 1 kwietnia a dniem 30 listopada 2027 r.
  - 4. Zezwala się na komercyjną działalność połowową w odniesieniu do węgorza europejskiego o długości całkowitej poniżej 12 cm przez okres dwóch miesięcy rocznie. Każde państwo członkowskie zainteresowane tymi połowami wyznacza instytucję naukową, która monitoruje je oraz nadzoruje gromadzenie i analizę danych.
  - 5. Maksymalna liczba upoważnień do połowów i maksymalna liczba narzędzi biernych dozwolonych w połowach węgorza europejskiego o długości całkowitej poniżej 12 cm do celów handlowych nie przekracza poziomów określonych w załączniku I.
  - 6. Zakazuje się połowów rekreacyjnych węgorza europejskiego na wszystkich etapach życia.
  - 7. Każde zainteresowane państwo członkowskie informuje Komisję:
    - a) do dnia 1 marca 2027 r. – o okresie zamkniętym lub okresach zamkniętych, które ustaliło zgodnie z ust. 2 i 3;
    - b) w ciągu dwóch tygodni od ich przyjęcia – o środkach krajowych odnoszących się do okresu zamkniętego lub okresów zamkniętych, które określiło zgodnie z ust. 2 i 3; oraz
    - c) do dnia 1 marca 2027 r. – o okresie, w którym dozwolone będą połowy węgorza europejskiego o długości całkowitej poniżej 12 cm zgodnie z ust. 4.

#### *Artykuł 5* **Koral czerwony**

- 1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności unijnych statków rybackich w zakresie pozyskiwania koralu czerwonego (*Corallium rubrum*) w Morzu Śródziemnym.
- 2. W odniesieniu do połowów ukierunkowanych maksymalna liczba upoważnień do połowów i maksymalna ilość pozyskiwana ze stad koralu czerwonego przez unijne

---

<sup>6</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1100/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające środki służące odbudowie zasobów węgorza europejskiego, Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj>.

statki rybackie i w ramach unijnej działalności polegającej na pozyskiwaniu nie przekracza poziomów określonych w załączniku II.

#### *Artykuł 6* **Koryfena**

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkich komercyjnych połowów pelagicznych prowadzonych przez unijne statki rybackie prowadzące ukierunkowane połowy koryfeny (*Coryphaena hippurus*) przy użyciu FAD w Morzu Śródziemnym. Dotyczy to również rekreacyjnych połowów koryfeny w Morzu Śródziemnym.
2. Maksymalną zdolność połowową floty unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów koryfeny, wyrażoną w liczbie statków, kW i pojemności brutto (GT), ogranicza się zgodnie z załącznikiem III.
3. Maksymalną liczbę FAD przypadającą na statek upoważniony do połowów koryfeny ogranicza się zgodnie z załącznikiem III.
4. Maksymalny poziom połowów koryfeny nie może przekraczać poziomów określonych w załączniku III.
5. Połowy rekreacyjne koryfeny są dozwolone od dnia 15 sierpnia do dnia 31 grudnia, a maksymalna ilość połowów wynosi 10 kg lub pięć osobników dowolnych rozmiarów na osobę dziennie.

## **ROZDZIAŁ II**

### **Zachodnia część Morza Śródziemnego**

#### *Artykuł 7* **Stada denne**

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności połowowej unijnych statków rybackich i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów stad dennych, o których mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/1022, w zachodniej części Morza Śródziemnego.
2. Maksymalny dopuszczalny nakład połowowy dla trawlerów i taklowców ogranicza się zgodnie z załącznikiem IV. Państwa członkowskie zarządzają maksymalnym dopuszczalnym nakładem połowowym zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2019/1022 i art. 26–34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
3. Maksymalne limity połowowe bladoczerwonej krewetki głębinowej (*Aristeus antennatus*) w Morzu Albozańskim, na Balearach, w Hiszpanii północnej i Zatoce Lwiej określono w załączniku IV.
4. Maksymalne limity połowowe bladoczerwonej krewetki głębinowej (*Aristeus antennatus*) i czerwonej krewetki głębinowej (*Aristaeomorpha foliacea*) na Korsyce, Morzu Liguryjskim, Morzu Tyrreńskim i Sardynii określono w załączniku IV.
5. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w załączniku IV pozostaje bez uszczerbku dla:
  - a) wymian dokonywanych na podstawie art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;

- b) odliczeń i ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
- c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na podstawie art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 lub na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 lub przeniesionych na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- e) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 105, 106 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

*Artykuł 8*  
**Mechanizm kompensacyjny**

**[DO UZUPEŁNIENIA]**

*Artykuł 9*  
**Środki naprawcze**

**[DO UZUPEŁNIENIA]**

*Artykuł 10*  
**Rejestrowanie i przekazywanie danych**

1. Państwa członkowskie rejestrują i przekazują Komisji dane dotyczące nakładu połowowego zgodnie z art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 oraz art. 56, 58 i 59 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/2196<sup>7</sup>.
2. Przy przekazywaniu Komisji, na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, danych dotyczących nakładu połowowego państwa członkowskie stosują kody grup nakładu połowowego określone w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.

**ROZDZIAŁ III**

**Morze Adriatyckie**

*Artykuł 11*  
**Stada małych gatunków pelagicznych**

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności połowowej prowadzonej przez unijne statki rybackie i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów sardynki europejskiej (*Sardina pilchardus*) i sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w Morzu Adriatyckim.

---

<sup>7</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1), ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2011/404/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).

2. Maksymalny poziom połowów sardynki europejskiej i sardeli europejskiej nie może przekraczać poziomów określonych w załączniku V.
3. Maksymalną zdolność połowową floty, wyrażoną w postaci kW, GT oraz liczby unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów stad małych gatunków pelagicznych określono w załączniku V.
4. Art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie mają zastosowania, w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

*Artykuł 12*  
***Stada denne***

**[DO UZUPEŁNIENIA]**

*Artykuł 13*  
***Przekazywanie danych***

Przy przekazywaniu Komisji, na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, danych dotyczących nakładu połowowego i wyladunków gatunków państwa członkowskie stosują kody stad i kody grup nakładu połowowego określone w załączniku V do niniejszego rozporządzenia.

## ROZDZIAŁ IV

### Cieśnina Sycylijska

*Artykuł 14*  
***Morszczuk europejski i krewetka różowa głębinowa***

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności unijnych statków rybackich i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów morszczuka europejskiego (*Merluccius merluccius*) i krewetki różowej głębinowej (*Parapenaeus longirostris*) w Cieśninie Sycylijskiej.
2. Maksymalną zdolność połowową floty trawlerów dennych upoważnionych do połowów stad dennych objętych zakresem stosowania niniejszego artykułu, wyrażoną w liczbie statków, kW i GT, określono w załączniku VI.
3. Maksymalny dopuszczalny nakład połowowy dla morszczuka europejskiego (w liczbie dni połowowych) w odniesieniu do statków prowadzących połowy włokiem dennym rozpornicowym (OTB) ukierunkowane na morszczuka europejskiego określono w załączniku VI.
4. Maksymalny poziom połowów krewetki różowej głębinowej nie może przekraczać poziomów określonych w załączniku VI.
5. Państwa członkowskie zarządzają maksymalnym dopuszczalnym nakładem połowowym zgodnie z art. 26–35 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

*Artykuł 15*  
**Krewetki różowe głębinowe**

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności połowowej unijnych statków rybackich i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów czerwonej krewetki głębinowej (*Aristaeomorpha foliacea*) oraz bladoczerwonej krewetki głębinowej (*Aristeus antennatus*) w Cieśninie Sycylijskiej.
2. Maksymalną zdolność połowową floty trawlerów dennych upoważnionych do połowów stad dennych wchodzących w zakres stosowania niniejszego artykułu, wyrażoną w liczbie statków, kW i GT, określono w załączniku VI.
3. Maksymalny poziom połowów nie może przekraczać poziomów określonych w załączniku VI.

*Artykuł 16*  
**Przekazywanie danych**

Przy przekazywaniu Komisji, na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, danych dotyczących wyładunków ilości złowionych ze stad państwa członkowskie stosują kody stad określone w załączniku VI do niniejszego rozporządzenia.

**ROZDZIAŁ V**

**Morze Jońskie i Morze Lewantyńskie**

*Artykuł 17*  
**Krewetki różowe głębinowe**

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności połowowej unijnych statków rybackich i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów czerwonej krewetki głębinowej (*Aristaeomorpha foliacea*) oraz bladoczerwonej krewetki głębinowej (*Aristeus antennatus*) w Morzu Jońskim i Morzu Lewantyńskim.
2. Maksymalną zdolność połowową floty trawlerów dennych upoważnionych do połowów krewetki różowej głębinowej, o której mowa w niniejszym artykule, wyrażoną w liczbie statków, kW i GT, określono w załączniku VII.
3. Maksymalny poziom połowów nie może przekraczać poziomów określonych w załączniku VII.

**ROZDZIAŁ VI**

**Morze Albozańskie**

*Artykuł 18*  
**Morlesz bogar**

1. Niniejszy artykuł stosuje się do komercyjnych i rekreacyjnych połowów morlesza bogara (*Pagellus bogaraveo*) prowadzonych przez unijne statki rybackie przy użyciu takli i węd ręcznych w Morzu Albozańskim.

2. Maksymalny poziom połowów nie przekracza poziomów określonych w załączniku VIII.
3. Maksymalną liczbę takli i węd ręcznych dozwolonych na potrzeby połowów morlesza bogara określono w załączniku VIII.
4. Ustanawia się czasowe zamknięcie w celu ochrony kluczowego stada podczas tarła na okresy nie krótsze niż 60 kolejnych dni. Takie zamknięcie obowiązuje co najmniej dwa miesiące i przypada na okres od stycznia do marca 2027 r. oraz obejmuje kluczowe obszary występowania morlesza bogara w Morzu Alborańskim.
5. Zakazuje się połowów rekreacyjnych morlesza bogara.

## **ROZDZIAŁ VII**

### **Morze Czarne**

#### *Artykuł 19*

##### ***Szprot***

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności unijnych statków rybackich i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów szprota (*Sprattus sprattus*) w Morzu Czarnym.
2. Unijną kwotę autonomiczną w odniesieniu do szprota określono w załączniku IX.
3. Art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie mają zastosowania, w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

#### *Artykuł 20*

##### ***Turbot***

1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do wszelkiej działalności unijnych statków rybackich i innej unijnej działalności połowowej w zakresie połowów turbota (*Scophthalmus maximus*) w Morzu Czarnym.
2. Wielkość TAC turbota mającą zastosowanie w wodach Unii w Morzu Czarnym, podział tego TAC między poszczególne państwa członkowskie i – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nim związane, określono w załączniku IX.
3. Art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie mają zastosowania, w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

#### *Artykuł 21*

##### ***Zarządzanie nakładem połowowym w odniesieniu do turbota***

Unijne statki rybackie uprawnione do połowów turbota w zakresie art. 20, niezależnie od ich całkowitej długości, prowadzą połowy przez maksymalnie 180 dni połowowych w roku.

## *Artykuł 22*

### ***Okres zamknięty w odniesieniu do turbota***

Unijnym statkom rybackim zakazuje się prowadzenia wszelkiej działalności połowowej w odniesieniu do turbota, w tym przeładunku, zatrzymywania na statku, wyładunku i pierwszej sprzedaży turbota, w wodach Unii Morza Czarnego od dnia 15 kwietnia do dnia 15 czerwca 2027 r.

## *Artykuł 23*

### ***Przepisy szczególne dotyczące przydziału uprawnień do połowów na Morzu Czarnym***

Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w załączniku IX nie stanowi uszczerbku dla:

- a) wymian dokonywanych na podstawie art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- b) odliczeń i ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
- c) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 105 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

## *Artykuł 24*

### ***Przekazywanie danych***

Przy przekazywaniu Komisji, na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, danych dotyczących wyładunków ilości złowionych w wodach Unii na Morzu Czarnym ze stad szprota i turbota państwa członkowskie stosują kody stad określone w załączniku IX do niniejszego rozporządzenia.

## **TYTUŁ III**

## **PRZEPISY KOŃCOWE**

## *Artykuł 25*

### ***Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania***

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2027 r. do dnia 31 grudnia 2027 r.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*